

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov	PROGRESS
Registračné číslo (REACH)	nerrelevantné (zmes)
Jednoznačný identifikátor zloženia (UFI)	Q030-R02C-A002-Y8V4

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Príslušné identifikované použitia	profesionálne použitie dusíkaté priemyselné hnojivo – pomocný pôdny prostriedok použitie v poľnohospodárstve
Použitia, ktoré sa neodporúčajú	Neuvádza sa.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

AgroVea s.r.o.
Borovce 459
922 09 Borovce
00421 918 689 258
Slovensko

e-mail (kompetentná osoba) agroveasro@gmail.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzová informačná služba
Národné toxikologické informačné centrum: 00421-(0)2-547 741 66,
24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Oddiel	Trieda nebezpečnosti	Kategória	Trieda a kategória nebezpečnosti	Výstražné upozornenie
3.1O	akútna toxicita (orálna)	4	Acute Tox. 4	H302
3.2	žieravosť/dráždivosť pre kožu	1	Skin Corr. 1	H314
3.3	vážne poškodenie očí/podráždenie očí	1	Eye Dam. 1	H318
3.8R	toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia (podráždenie dýchacích ciest)	3	STOT SE 3	H335
4.1C	nebezpečná pre vodné prostredie - chronická nebezpečnosť	3	Aquatic Chronic 3	H412

Pre úplné znenie skratiek: pozri ODDIEL 16.

Najvýznamnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie ľudí a na životné prostredie

Žieravý pre kožu znamená vznik ireverzibilného poškodenia kože, a to viditeľná nekróza cez epidermu až do dermy. Rozliatie a požiar na voda môže spôsobiť znečistenie vodných tokov.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

2.2 Prvky označovania

Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 (CLP)

- Výstražné slovo nebezpečenstvo

- Piktogramy

GHS05, GHS07



- Výstražné upozornenia

H302 Škodlivý po požití.
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- Bezpečnostné upozornenia

P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.
P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.
P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P311 Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
P363 Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.
P403+P233 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

- Označenie pre nebezpečné zložky Monoetanolamin

2.3 Iná nebezpečnosť

Tento materiál je horľavý, ale nie je ľahko zápalný. Nie sú žiadne ďalšie informácie.

Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré boli vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Neobsahuje endokrinný disruptor (ED) v koncentrácii $\geq 0,1\%$.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látky

Nerelevantné (zmes)

3.2 Zmesi

Názov látky	Identifikátor	Hm. -%	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES	Piktogramy	Poznámky
kyselina etyléndiamíntetraoctová	Č. CAS 60-00-4 Č. ES 200-449-4 Č. index 607-429-00-8 Č. REACH Reg. 01-2119486399-18-xxxx	< 45	Eye Irrit. 2 / H319		

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Názov látky	Identifikátor	Hm. -%	Klasifikácia podľa 1272/2008/ES	Piktogramy	Poznámky
Monoetanolamin	Č. CAS 141-43-5 Č. ES 205-483-3 Č. index 603-030-00-8 Č. REACH Reg. 01-2119486455-28- xxxx	< 40	Acute Tox. 4 / H302 Acute Tox. 4 / H312 Acute Tox. 4 / H332 Skin Corr. 1B / H314 Eye Dam. 1 / H318 STOT SE 3 / H335 Aquatic Chronic 3 / H412		IOELV

Poznámky

IOELV: látka s najvyššou spoločenskou prípustnou smernou hodnotou vystavenia pri práci

Poznámka

Pre úplné znenie skratiek: pozri ODDIEL 16

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

V prípade akýchkoľvek pochybností alebo ak príznaky pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte túto etiketu a kartu bezpečnostných údajov.

Po vdýchnutí

Zaistite prísun čerstvého vzduchu. V prípade podráždenia dýchacích ciest sa poraďte s lekárom.

Po kontakte s pokožkou

Pri kontakte s pokožkou okamžite vyzlečte kontaminovaný odev a pokožku okamžite a dôkladne umyte vodou. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Po kontakte s očami

Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pri násilne otvorených viečkach vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 15 minút. Okamžite vyhľadajte pomoc u očného lekára.

Po požití

Nevyvolávajte zvracanie. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Opis účinkov a symptómov nepriaznivých účinkov na ľudské zdravie, ak sa vyskytujú, je uvedený v časti 11.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ošetrujte podľa symptómov.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Produkt nie je horľavý. Typ hasiaceho prostriedku prispôsobte okoliu.

Vhodné hasiace prostriedky

Vodný sprej, Suchý hasiaci prášok, Oxid uhličitý (CO₂)

Nevhodné hasiace prostriedky

Neuvádza sa

5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Vdychovanie nebezpečných produktov rozkladu môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

5.2.1 Nebezpečné produkty spaľovania

Amoniak (NH₃), Oxidy dusíka (NO_x), Oxidy síry (SO_x), Pri horení môžu vznikáť toxické výpary

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

5.3 Pokyny pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevychujte výpary. Koordinácia protipožiarnych opatrení s okolitým ohňom. Zabráňte vode z hasenia, aby sa z miesta požiaru dostala do kanalizácie alebo vodných tokov. Samostatne zozbierať kontaminovanú požiaru vodu. Požiar haste z primeranej vzdialenosti pri dodržiavaní bežných bezpečnostných opatrení. Osoby vykonávajúce hasenie požiaru musia byť vyškolené a vybavené dýchacími prístrojmi s nezávislým prívodom vzduchu a ochrannými odevmi. Uzavreté nádoby vystavené ohňu ochladzujte rozprášeným prúdom vody.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Vyvetrajte zasiahnutú oblasť. Používajte vhodné ochranné vybavenie (vrátane osobných ochranných prostriedkov uvedených v oddiele 8 karty bezpečnostných údajov), aby sa predišlo akejkoľvek kontaminácii kože, očí a osobného odevu. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

Pre iný ako pohotovostný personál

Presuňte osoby do bezpečia.

Pre pohotovostný personál

Neuvádza sa.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte prieniku do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd. Znečistenú odpadovú vodu zadržte a zlikvidujte. Kontaktujte príslušné orgány pre naliehavé situácie.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rady týkajúce sa spôsobu, akým zabrániť šíreniu po rozliatí

Zakrytie kanalizácie

Rady týkajúce sa spôsobu, akým vyčistiť rozliatie

Zotrieť savým materiálom (napr. látkou, ovčou vlnou). piliny, kremelina (diatomit), piesok. univerzálny lapač

Vhodné techniky zabránenia

Použitie absorpčných materiálov.

Iné informácie súvisiace s prípadmi rozliatia a uvoľnenia

Uložte do vhodných nádob na likvidáciu.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobné ochranné prostriedky: pozri oddiel 8. Opatrenia pri zneškodňovaní: pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Dodržiujte všeobecné zásady bezpečnosti a hygieny. Používajte vhodné ochranné vybavenie (vrátane osobných ochranných prostriedkov uvedených v oddiele 8 karty bezpečnostných údajov), aby sa predišlo akejkoľvek kontaminácii kože, očí a osobného odevu.

Odporúčania

- Opatrenia na zabránenie požiaru, ako aj vytváraniu aerosólu a prachu

Používajte len na dobre vetranom mieste.

- Zaobchádzanie s látkami alebo zmesami

Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Nevychujte pary.

Rady týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Po použití si umyť ruky. Nejesť, nepiť a nefajčiť v pracovných priestoroch. Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Podmienky skladovania produktu: na paletách, v uzamykateľnom murovanom sklade, odvetranom, temperovanom s nepriepustnou podlahou, zabezpečený alarmom a kamerovým systémom. Nádoby uchovávajte tesne uzavreté. Chráňte pred mrazom, ohňom a priamym slnečným žiarením. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia. V záujme zachovania fázovej stability kvapalného hnojivového koncentráту je potrebné produkt dlhodobo skladovať v zateplených skladoch pri teplotách vyšších ako + 5°C.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Riadenie súvisiacich rizík

- Ohrozenia vyplývajúce z horľavosti

V mieste používania a skladovania zabezpečte jednoduchý prístup k hasiacim prostriedkom.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Identifikované použitia pre tento produkt sú uvedené v oddiele 1.2.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Vnútroštátne medzné hodnoty

Najvyššie prípustné hodnoty vystavenia pri práci (expozičné limity na pracovisku)

Krajina	Názov faktora	Názov látky	Č. CAS	Identifikátor	Priemerný [ppm]	Priemerný [mg/m ³]	Krátkodobý [ppm]	Krátkodobý [mg/m ³]	MH [ppm]	MH [mg/m ³]	Záznam	Zdroj
EU	2-aminoetanol	Monoetanolamin	141-43-5	IOELV	1	2,5	3	7,6			H	2006/15/ES
SK	2-aminoetanol	Monoetanolamin	141-43-5	NPEL	1	2,5	3	7,6			H	NV SR Z.z.

Záznam

H absorbovať cez pokožku

krátkodobý najvyššia prípustná hodnota krátkodobého vystavenia: hraničná hodnota, ktorá by nemala byť prekročená a ktorá sa vzťahuje na dobu 15 minút (ak nie je stanovené inak)

MH maximálna hodnota je hraničná hodnota, ktorá by nemala byť prekročená

priemerný časovo vážený priemer (dlhodobá expozícia): merané alebo vypočítané vo vzťahu k referenčnému obdobiu časovo váženého priemeru ôsmich hodín (ak nie je stanovené inak)

Relevantné DNEL zložiek zmesi

Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Prahová hodnota	Cieľ ochrany, cesta expozície	Použitie v	Doba expozície
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	1,5 mg/m ³	ľudia, inhalačný	pracovník (priemysel)	chronické - systémové účinky
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	3 mg/m ³	ľudia, inhalačný	pracovník (priemysel)	akútne - systémové účinky
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	1,5 mg/m ³	ľudia, inhalačný	pracovník (priemysel)	chronické - miestne účinky
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	3 mg/m ³	ľudia, inhalačný	pracovník (priemysel)	akútne - miestne účinky
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	0,6 mg/m ³	ľudia, inhalačný	spotrebiteľia (domácnosti)	chronické - miestne účinky
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	1,2 mg/m ³	ľudia, inhalačný	spotrebiteľia (domácnosti)	akútne - miestne účinky
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	DNEL	25 mg/kg bw/deň	ľudia, orálny	spotrebiteľia (domácnosti)	chronické - systémové účinky
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	1 mg/m ³	ľudia, inhalačný	pracovník (priemysel)	chronické - systémové účinky
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	0,51 mg/m ³	ľudia, inhalačný	pracovník (priemysel)	chronické - miestne účinky
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	3 mg/kg bw/deň	ľudia, dermálny	pracovník (priemysel)	chronické - systémové účinky
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	0,18 mg/m ³	ľudia, inhalačný	spotrebiteľia (domácnosti)	chronické - systémové účinky

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Prahová hodnota	Cieľ ochrany, cesta expozície	Použitie v	Doba expozície
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	0,28 mg/m ³	ľudia, inhalačný	spotrebitelia (domácnosti)	chronické - miestne účinky
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	1,5 mg/kg bw/deň	ľudia, dermálny	spotrebitelia (domácnosti)	chronické - systémové účinky
Monoetanolamin	141-43-5	DNEL	1,5 mg/kg bw/deň	ľudia, orálny	spotrebitelia (domácnosti)	chronické - systémové účinky

Relevantné PNEC zložiek zmesi

Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Prahová hodnota	Organizmus	Zložka životného prostredia	Doba expozície
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	PNEC	2,17 mg/l	vodné organizmy	sladká voda	krátkodobé (jednorázové)
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	PNEC	0,217 mg/l	vodné organizmy	morská voda	krátkodobé (jednorázové)
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	PNEC	50 mg/l	vodné organizmy	čistička odpadových vôd (STP)	krátkodobé (jednorázové)
kyselina etyléndiamín-tetraoctová	60-00-4	PNEC	1,11 mg/kg	suchozemské organizmy	pôda	krátkodobé (jednorázové)
Monoetanolamin	141-43-5	PNEC	0,07 mg/l	vodné organizmy	sladká voda	krátkodobé (jednorázové)
Monoetanolamin	141-43-5	PNEC	0,007 mg/l	vodné organizmy	morská voda	krátkodobé (jednorázové)
Monoetanolamin	141-43-5	PNEC	100 mg/l	vodné organizmy	čistička odpadových vôd (STP)	krátkodobé (jednorázové)
Monoetanolamin	141-43-5	PNEC	0,357 mg/kg	vodné organizmy	sladkovodné sedimenty	krátkodobé (jednorázové)
Monoetanolamin	141-43-5	PNEC	0,036 mg/kg	vodné organizmy	morský sediment	krátkodobé (jednorázové)
Monoetanolamin	141-43-5	PNEC	1,29 mg/kg	suchozemské organizmy	pôda	krátkodobé (jednorázové)

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dostatočné vetranie.

Individuálne ochranné opatrenia (ako napríklad osobné ochranné prostriedky)

Mali by sa používať osobné ochranné prostriedky s označením CE.

Ochrana očí/tváre

V prípade rizika postriekania používajte tesne priliehajúce ochranné okuliare (EN 166).

Ochrana kože

Používajte ochranný pracovný odev. Gumené čizmy.

- Ochrana rúk

Noste ochranné rukavice. Noste ochranné rukavice. Vhodné sú rukavice chemickej ochrany, ktoré sú skúšané podľa EN 374. Skontrolujte pred použitím únik-tesnosť/priepustnosť. V prípade, že chcete znovu používať rukavice, riadne ich očistite a vzduchom poriadne osušte. Na zvláštne účely je odporúčané skontrolovať odolnosť voči chemickým látkam vyššie uvedených ochranných rukavíc spoločne s dodávateľom týchto rukavíc.

Poznámka: Vhodnosť rukavíc a doba prieniku sa môže líšiť na základe špecifických podmienok používania. Pre presné informácie o výbere rukavíc a dobách prieniku pre vaše podmienky použitia kontaktujte výrobcu rukavíc. Pri výbere špecifických vhodných rukavíc pre príslušné použitie a trvanie expozície by ste mali brať do úvahy všetky faktory pracovného prostredia, ako sú napríklad: ďalšie používané chemikálie, fyzikálne faktory (možnosť prerezania, pretrhnutia, tepelná ochrana), ako aj špecifikácia a odporúčania konkrétneho výrobcu rukavíc. Poškodené rukavice ihneď vymeňte.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Ochrana dýchacích ciest

V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest. Masku s filtrom proti organickým parám.

Tepelná nebezpečnosť

Neuvádza sa.

Kontroly environmentálnej expozície

Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii. Zabráňte prieniku do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav	tekutý, viskózný (medovitý)
Farba	číra - (oranžovo-žltá)
Zápach	Bez zápachu
Teplota topenia/tuhnutia	neurčené
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	neurčené
Horľavosť	produkt je horľavý
Dolná a horná medza výbušnosti	neurčené
Teplota vzplanutia	neurčené
Teplota samovznietenia	neurčené
Teplota rozkladu	nie sú k dispozícii žiadne údaje
hodnota pH	9 – 10 (neriedený koncentrát)
Kinematická viskozita	neurčené

Rozpustnosť (i)

Rozpustnosť vo vode	úplne miešateľná s vodou
---------------------	--------------------------

Rozdeľovací koeficient

Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	neurčené
--------------------------------------	----------

nie je relevantné

Hustota a/alebo relatívna hustota

	neurčené
--	----------

Vlastnosti častíc	nie je relevantné (tekutý)
-------------------	----------------------------

9.2 Iné informácie

Merná hmotnosť: min. 1 250 kg / m³ pri teplote 20 °C

Fázová stabilita: min. do teploty + 5 °C.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Ostatné bezpečnostné charakteristiky

Teplotná trieda (EU, podľa ATEX)

T2 (maximálna prípustná povrchová teplota na zariadení: 300°C)

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Tento materiál nie je reaktívny za normálnych podmienok okolitého prostredia.

10.2 Chemická stabilita

Stabilné za normálnych podmienok použitia.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

10.5 Nekompatibilné materiály

Kyseliny, Oxidanty

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Odôvodnené očakávané nebezpečné produkty rozkladu vznikajúce ako dôsledok používania, skladovania, rozliatia a zahriatia, nie sú známe. Nebezpečné produkty spaľovania: pozri oddiel 5.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Skúšobné údaje nie sú k dispozícii pre celú zmes.

Proces klasifikácie

Metóda pre klasifikáciu zmesi je založená na zložkách zmesi (súčtový vzorec).

Klasifikácia podľa GHS (1272/2008/ES, CLP)

Akútna toxicita

Nie je klasifikovaná ako akútne toxická.

- Odhad akútnej toxicity (ATE)

Ústne 1.340 mg/kg

- Akútna toxicita zložiek zmesi

Názov látky	Č. CAS	Cesta expozície	Sledovaný parameter	Hodnota	Druhy
kyselina etyléndiamíntetraoctová	60-00-4	ústne	LD50	4.500 mg/kg	potkan
Monoetanolamin	141-43-5	ústne	LD50	1.515 mg/kg	potkan
Monoetanolamin	141-43-5	kožné	LD50	1.025 mg/kg	králik
Monoetanolamin	141-43-5	inhalácia: para	LC50	>1,3 mg/4h	potkan

Žieravosť/dráždivosť pre kožu

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Senzibilizácia dýchacích ciest alebo kože

Nie je klasifikovaná ako respiračný, alebo kožný senzibilizátor.

Mutagenita pre zárodočné bunky

Nie je klasifikovaná ako mutagénna pre zárodočné bunky.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Karcinogenita

Nie je klasifikovaná ako karcinogénna.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikovaná ako toxická pre reprodukciu.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia

Nie je klasifikovaná ako toxicita pre špecifický cieľový orgán (opakovaná expozícia).

Aspiračná nebezpečnosť

Nie je klasifikovaná ako predstavujúce aspiračnú nebezpečnosť.

Príznamy súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými vlastnosťami

Po použití:

Nevoľnosť

Po zasiahnutí očí:

Slzenie, Pálenie, Bolesť

Po vdýchnutí:

Aerosóly môžu dráždiť sliznice. Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest, bolesť hrdla, kašeľ.

Pri kontakte s pokožkou:

Zmena farby kože na postihnutom mieste, bolesť

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Nie sú žiadne ďalšie informácie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Vodná toxicita (akútna) zložiek zmesi

Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Hodnota	Druhy	Doba expozície
kyselina etyléndiamíntetraoctová	60-00-4	EC50	625 mg/l	perloočka veľká	48 h
Monoetanolamin	141-43-5	LC50	349 mg/l	ryba	96 h
Monoetanolamin	141-43-5	LC50	150 mg/l	pstruh dúhový (Oncorhynchus mykiss)	96 h
Monoetanolamin	141-43-5	LC50	170 mg/l	karas zlatý (Carassius auratus)	96 h
Monoetanolamin	141-43-5	EC50	27,04 mg/l	vodné bezstavovce	48 h
Monoetanolamin	141-43-5	EC50	65 mg/l	perloočka veľká	48 h
Monoetanolamin	141-43-5	ErC50	2,8 mg/l	riasy	72 h
Monoetanolamin	141-43-5	rýchlosť rastu (ErCx) 10%	0,7 mg/l	riasy	72 h
kyselina etyléndiamíntetraoctová : LC50 Lepomis macrochirus (Mesačník) - 41 mg/l - 96 h					
Monoetanolamin: EC50 110 mg/l 16 hodín Mikroorganizmy (Pseudomonas putida)					
Monoetanolamin: ErC50 22 mg/l 72 hodín Riasy (Desmodesmus subspicatus)					
Monoetanolamin: EC10 0,7 mg/l 72 hodín Riasy (Pseudokirchneriella subcapitata)					

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Vodná toxicita (chronická) zložiek zmesi

Názov látky	Č. CAS	Sledovaný parameter	Hodnota	Druhy	Doba expozície
Monoetanolamin	141-43-5	NOEC	0,85 mg/l	vodné bezstavovce	21 d
Monoetanolamin	141-43-5	NOEC	1,2 mg/l	ryba	30 d
Monoetanolamin	141-43-5	LOEC	3,6 mg/l	ryba	30 d
Monoetanolamin	141-43-5	rast (EbCx) 10%	>1.000 mg/l	mikroorganizmy	30 min

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Biodegradácia

Informácia nie je k dispozícii.

Degradovateľnosť zložiek						
Názov látky	Č. CAS	Proces	Rýchlosť degradácie	Čas	Metóda	Zdroj
kyselina etyléndiamintetraoctová	60-00-4	spotreba kyslíka	78 %	56 d		ECHA
Monoetanolamin	141-43-5	odstránenie DOC	>90 %	21 d		ECHA

12.3 Bioakumulačný potenciál

Údaje nie sú k dispozícii.

Bioakumulačný potenciál zložiek v zmesi

Názov látky	Č. CAS	BCF	Log KOW	BSK5/CHSK
kyselina etyléndiamintetraoctová	60-00-4	1,8		
Monoetanolamin	141-43-5	2,5	-1,91 (25 °C)	

12.4 Mobilita v pôde

Údaje nie sú k dispozícii.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré boli vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (roztváračov)

Informácia nie je k dispozícii.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Údaje nie sú k dispozícii.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Zneškodňujte v súlade so zákonom č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Kódy odpadu/označenie odpadu podľa katalógu odpadov. Ak sa tento produkt a jeho obal stanú odpadom, držiteľ odpadu je povinný prideliť zodpovedajúci kód odpadu podľa vyhlášky MŽP SR č. 365/2015 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

Informácie týkajúce sa spracovania odpadu

Nepoužitú zvyšky zneškodnite ako nebezpečný odpad.

Spracovanie odpadu nádob/balení

Zaobchádzať s kontaminovanými obalmi rovnakým spôsobom ako s látkou samotnou.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Poznámka

Prosíme, berte do úvahy všetky relevantné vnútroštátne alebo regionálne ustanovenia. Odpad by mal byť triedený podľa kategórií, s ktorými môžu oddelene zaobchádzať samosprávne alebo celoštátne zariadenia na spracovanie odpadu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**
V procese zmiešavania monoetanolaminu (2-amino-
etanol) s kyselinou etyléndiamíntetraoctovou (Dis-
solvine Z) prichádza k neutralizačnej reakcii. Uvede-
ným procesom zanikajú žieravé účinky výsledného
produktu.
- 14.2 Správne expedičné označenie OSN** nie je priradené
- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu** žiadne
- 14.4 Obalová skupina** nie je priradené
- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie** nie je ohrozujúce pre životné prostredie podľa smerni-
ce o nebezpečných tovaroch
- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**
Ustanovenia pre nebezpečný tovar (ADR) by v areáli mali byť dodržiavané.
- 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**
Náklad nie je určený na dopravu ako hromadný náklad.

Informácie podľa každého zo vzorových predpisov OSN

Preprava nebezpečného tovaru cestnou, železničnou a vnútrozemskou vodnou dopravou (ADR/RID/ADN) - Dodatočné informácie

nie je priradené

Predpis o medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí (IMDG) - Dodatočné informácie

nie je priradené

Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo (ICAO-IATA/DGR) - Dodatočné informácie

nie je priradené

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Relevantné ustanovenia Európskej únie (EÚ)

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení,
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP) v platnom znení,
Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) v platnom znení,
Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, ve znení nariadenie vlády SR č. 122/2024 Z.z.

Obmedzenia podľa REACH, Príloha XVII

Žiadne z obmedzení sa nevzťahuje na identifikované použitie produktu

Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (REACH, Príloha XIV) / SVHC - zoznam kandidátskych látok

žiadne zo zložiek nie sú uvedené

Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)

žiadne zo zložiek nie sú uvedené

Nariadenie o zriadení Európskeho registra uvoľňovania a prenosov znečisťujúcich látok (PRTR)

žiadne zo zložiek nie sú uvedené

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Rámcová smernica o vode (RSV)

žiadne zo zložiek nie sú uvedené

Nariadenie o perzistentných organických znečisťujúcich látkach (POP)

žiadne zo zložiek nie sú uvedené

Národné zoznamy

Krajina	Zoznam	Stav
EU	REACH Reg.	všetky zložky sú uvedené

Legenda

REACH Reg. REACH registrované látky

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Pre látky s REACH registračným číslom bolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy

Skr.	Popis použitých skratiek
2006/15/ES	Smernica Komisie ktorou sa ustanovuje druhý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci na implementáciu smernice Rady 98/24/ES a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 91/322/EHS a 2000/39/ES
Acute Tox.	Akútna toxicita
ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách)
ADR	Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí)
Aquatic Chronic	Nebezpečná pre vodné prostredie - chronická nebezpečnosť
BCF	Biokoncentračný faktor
BSK	Biochemická spotreba kyslíka
CAS	Chemical Abstracts Service (Databáza chemických látok a ich unikátny kľúč, Registračné číslo CAS)
CLP	Nariadenie (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
č. ES	Zoznam EC (EINECS, ELINCS a NLP-zoznam), je zdrojom pre sedemmiestne číslo ES, ktoré je identifikátorom látok komerčne dostupných v rámci EÚ (Európskej únie)
č. index	Indexové číslo je identifikačný kód priradený k látke v časti 3 prílohy VI nariadenia (ES) č 1272/2008
DGR	Dangerous Goods Regulations - pravidlá pre prepravu nebezpečného tovaru (pozri IATA/DGR)
DNEL	Derived No-Effect Level (odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku)
EC50	Effective Concentration 50 % (účinná koncentrácia 50 %). EC50 zodpovedá koncentrácii testovanej látky spôsobujúcej 50 % zmenu reakcie (napr. na raste) počas špecifikovaného časového intervalu
ED	Endokrinný disruptor
EINECS	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok)
ELINCS	European List of Notified Chemical Substances (Európsky zoznam nových chemických látok)
ErC50	≡ EC50: výsledkom tejto metódy je, že koncentrácia testovanej látky, čo má za následok 50 %-né zníženie rýchlosti rastu (EbC50) alebo relatívnej rýchlosti rastu (ErC50) vzhľadom na kontrolu
Eye Dam.	Vážne poškodzuje oči
Eye Irrit.	Dráždivé pre oči
GHS	"Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Globálny harmonizovaný systém kla-

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Skr.	Popis použitých skratiek
	sifikácie a označovania chemických látok" vypracovala OSN
CHSK	Chemická spotreba kyslíka
IATA	International Air Transport Association (Medzinárodné združenie leteckých dopravcov)
IATA/DGR	Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Nariadenia o nebezpečných látkach pre leteckú dopravu)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods Code (predpis o Medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí)
IOELV	Indikatívna limitná hodnota expozície na pracovisku
krátkodobý	Najvyššia prípustná hodnota krátkodobého vystavenia
LC50	Lethal Concentration 50 % (smrteľná koncentrácia 50 %): LC50 zodpovedá koncentrácii testovanej látky spôsobujúcej 50 % úmrtnosť počas určeného časového intervalu
LD50	Lethal Dose 50 % (smrteľná dávka 50 %): LD50 zodpovedá dávke testovanej látky spôsobujúcej 50 % úmrtnosť počas určeného časového intervalu
LOEC	Lowest Observed Effect Concentration (najnižší pozorovaný účinok koncentrácie)
log KOW	n-Oktanol/voda
MH	Maximálna hodnota
NLP	No-Longer Polymer (látka už nepovažovaná za polymér)
NOEC	No Observed Effect Concentration (koncentrácia bez pozorovaného účinku)
NPTEL	Najvyššie prípustné expozičné limity
NV SR Z.z.	Zbierka zákonov: Nariadenie vlády o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
PBT	Persistent, Bioaccumulative and Toxic (perzistentné, bioakumulatívne a toxické)
PNEC	Predicted No-Effect Concentration (predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom)
ppm	Parts per million (počet častíc na milión)
priemerný	Časovo vážený priemer
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok)
RID	Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Poriadok pre Medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečných vecí)
Skin Corr.	Žieravé pre kožu
Skin Irrit.	Dráždivé pre kožu
STOT SE	Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia
SVHC	Substance of Very High Concern (látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy)
vPvB	Very Persistent and very Bioaccumulative (veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne)

Hlavné odkazy na literatúru a zdroje údajov

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí.

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), upravené 2020/878/EU.

Preprava nebezpečného tovaru cestnou, železničnou a vnútrozemskou vodnou dopravou (ADR/RID/ADN). Predpis o medzinárodnej námornej preprave nebezpečných vecí (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Nariadenia o nebezpečných látkach pre leteckú dopravu).

Proces klasifikácie

Fyzikálne a chemické vlastnosti: Klasifikácia je založená na údajoch o testovanej zmesi.

Nebezpečenstvo pre zdravie, Nebezpečnosť pre životné prostredie: Metóda pre klasifikáciu zmesi je založená na zložkách zmesi (súčtový vzorec). Na základe informácií od výrobcu.

Karta bezpečnostných údajov

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH)

PROGRESS

Číslo verzie: GHS 1.0

Dátum zostavenia: (prvá verzia) 09.04.2025

Zoznam relevantných viet (kódy a celý text ako je uvedené v oddieloch 2 a 3)

Kód	Text
H302	Škodlivý po požití.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Pokyny pre školenia

Odporúčania na odbornú prípravu: Pracovníci musia byť poučení o rizikách pri manipulácii a o požiadavkách na ochranu zdravia a životného prostredia.

Vyhlásenie

Tieto informácie sú založené na súčasnom stave našich poznatkov. Táto KBÚ bola zostavená a je určená výhradne pre tento produkt.